

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 85/86 (1925)  
**Heft:** 13

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Steinbrecher Sonto**

Schöneres Brechgut mit geringerer Kraft

**RUBAG**  
ZÜRICH 1 SEIDENG.16

HE

Verlangen Sie gratis PROSPEKT 1

**Cliche's** Armbruster & Söhne  
für Buchdruck Ob. Säune Zürich

Tel. Hott: 63 65

**Bestimmungen des Deutschen Ausschusses für Eisenbeton, September 1925**

Mit Textabbildungen. Geh. 1.80 RM.

Hierzu erscheint:

B. LÖSER, Professor: **Musterbeispiele**

Ferner:

Dr.-Ing. W. GEHLER, Professor: **Erläuterungen**

Dritte, vollständig neu bearbeitete Auflage.

Zu beziehen durch die

Gropius'sche Buch- und Kunsthandlung  
Wilhelm Ernst & Sohn, Berlin W 66, Wilhelmstraße 90

EINGETRAGENE SCHUTZMARKE.

**RIPOLIN**

die anerkannt beste Anstrichfarbe für Innen- u. Aussen.  
Hochglänzend und Matt.

Generalvertreter für die Schweiz:  
**C. Hässig, Dufourstrasse 53, Basel.**

BEWAHRTER

**Euböolith**

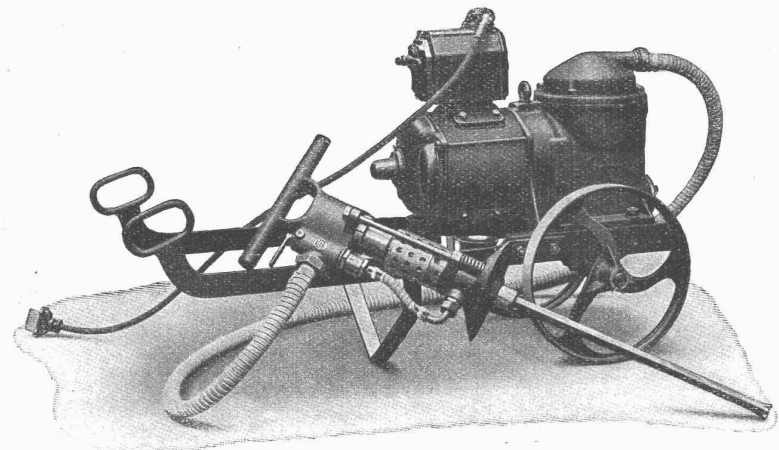
BELAG

SEIT 25 JAHREN ÜBER 8000000 m<sup>2</sup> AUSGEFÜHRT  
EUBÖOLITHWERKE A.-G. OLTEN

WANDREGALE VERSTELLBAR

**JOSEF MEYER LUZERN - EISENBAU**

**Bohrungen und Durchbrüche in Stein und Beton sind**

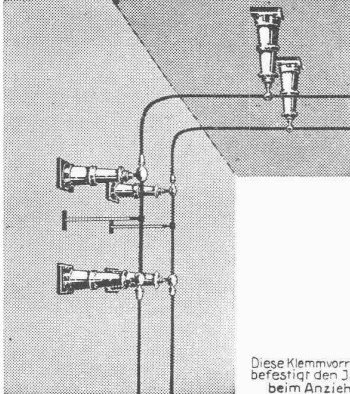


durch elektrisch-pneumatische  
Fein-Hammer-Anlagen mit  
Bohr- und Meissel-Pistolen

**rasch durchgeführt**

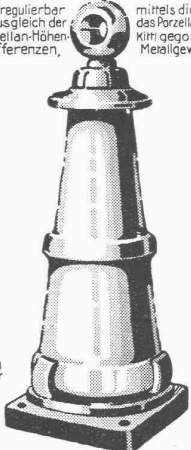
**E. Fein Zürich** Rennweg 35  
Tel. Sel. 51.20

**MASCHINENFABRIK**
**OERLIKON**



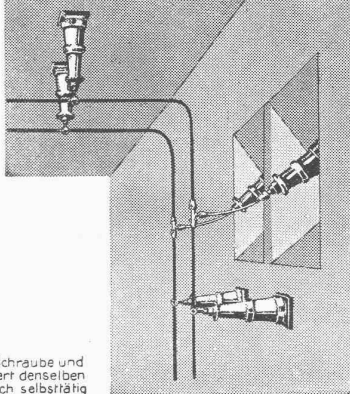
Kopf regulierbar  
z. Ausgleich der  
Porzellan-Höhen-  
differenzen,

Diese Klemmvorrichtung  
befestigt den Isolator  
beim Anziehen



mittels direkt in  
das Porzellan (ohne  
Kitt) gegossenes  
Metallgewinde

einer Schraube und  
zentriert denselben  
zugleich selbsttätig

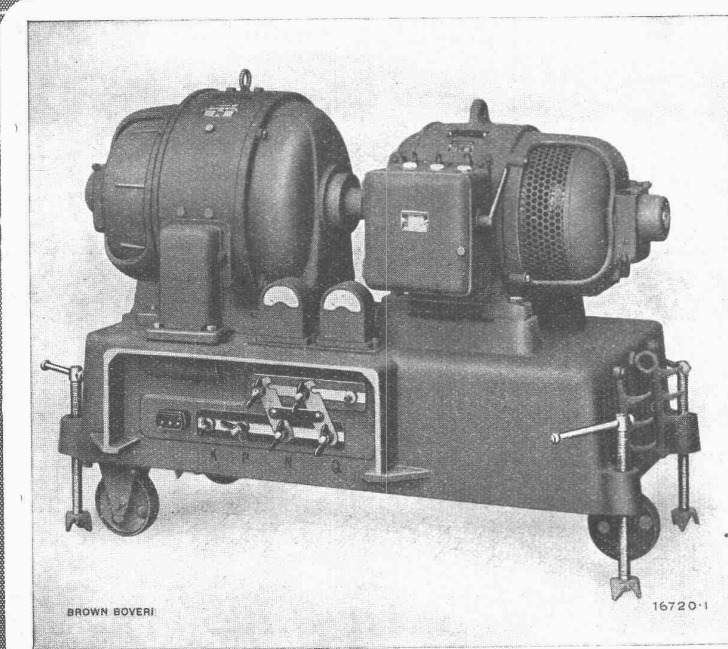


APPARATE BIS 130000 VOLT MIT

## PATENT-KLEMMSYSTEM OERLIKON

Haben sich seit Jahren ausgezeichnet bewährt.  
Wurden von der Maschinenfabrik Oerlikon erstmals ausgebildet und in Betrieben eingeführt.  
( Für Isolatoren aus Porzellan, Steinzeug oder Glas gleich gut verwendbar )

# B B C



## Lichtbogen Schweißgruppen

Bauart Brown Boveri

*Qualitativ höchststehende Schweiß-  
nähte*

*Größte Wirtschaftlichkeit*

*Einfache, gefahrlose Bedienung*

*Feinstufige Regulierbarkeit des  
Schweisstromes an der Schweiß-  
stelle selbst*

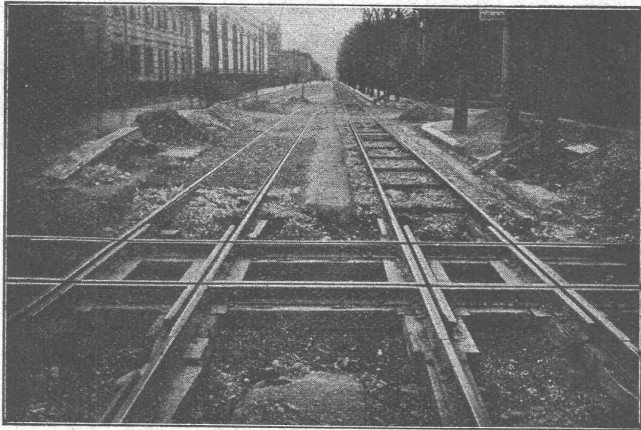
*Verwendung vor' andener Antriebs-  
kraft*

*Kurzschlussicherheit*

**A.G. BROWN, BOVERI & C<sup>IE</sup> BADEN (SCHWEIZ)**  
Verkaufsbureaux: Baden, Basel, Bern, Lausanne

# Walo Bertschinger

ZÜRICH, Hafnerstrasse 7



Kreuzung des Geleises der Lokomotivfabrik Winterthur mit der Strassenbahn Winterthur-Töss

## Spezialfirma für: **Geleisebau**

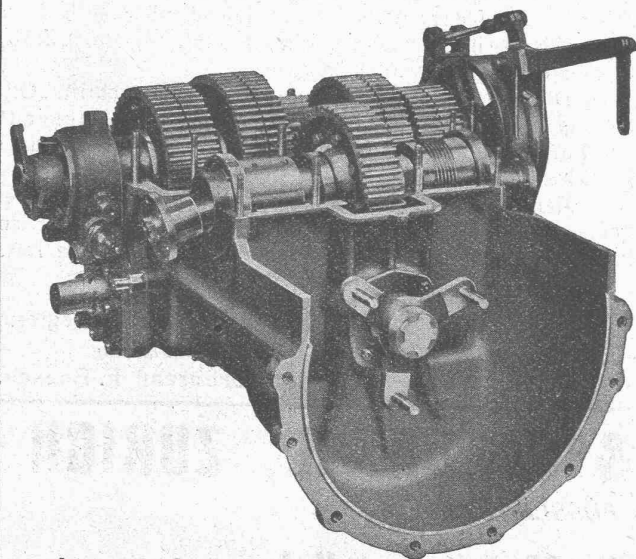
Ständiges grosses **Lager** in  
Normalbahn- und Fabrikgeleisen,  
Weichen und Drehscheiben,  
Geleiseneubau, Unterhalt, Repara-  
turen.

Geleisebau-Werkstatt.

**Abnormale Geleise-Anlagen**

## Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik Winterthur

### **Oeldruck-Schaltgetriebe**



Lastwagen-Getriebe mit abgenommenem Getriebedeckel

SYSTEM S. L. M.

(In- und Auslands-Patente)

#### **Vorteile:**

- Wegfall der Schwungrad-Kupplung.
- Kein Verschieben v. Zahnrädern od. Klauen.
- Sanftes Anfahren und stossfreier Uebergang bei Geschwindigkeitswechsel.
- Denkbar einfachste Handhabung.
- Unbegrenzte Lebensdauer.
- Grösste Betriebssicherheit.
- Keine Unfälle, da Möglichkeit von beliebiger Vorwärtsgeschwindigkeit **direkt** auf Rückwärtsgang zu schalten.

**Man verlange Vorführung  
und Offerten.**

## Submissions-Anzeiger

Termin	Auskunftstelle	Gegenstand
29. Septemb.	P. Giomini, Arch., Uraniastr. 22, Zürich	Innenarbeiten u. Installationen f. Mehrfamilienhäuser a. d. Heinrich-Josefstr.
3. Oktober	Arch. J. F. Utiger, Altdorf (Uri)	Sämtliche Bauarbeiten für den Schulhaus-Neubau in Silenen
3. "	Arch. Adolf Gaudy, Rorschach	Rohbauarbeiten für die neue katholische Kirche in Dietikon
17. "	Abteilung für Elektrifikation S. B. B., Bern	11 Einphasen-Transformator. f. d. Unterwerke Gossau, Freiburg, Kerzers, Burgdorf

### HEINRICH BRÄNDLI

Asphalt-, Dachpappen-  
und Holzzement-Fabrik

**BORGEN**

### Wasserdichte Abdeckungen

## Asphaltarbeiten

Alle Teer- und Asphalt-Produkte



Inhaber und Direktoren: **A. Merk** und **Dr. Husmann.**

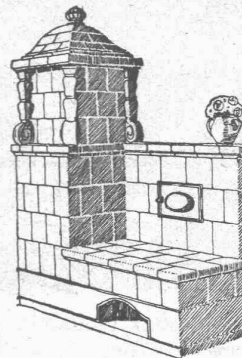


## WAGENDECKEN

Ein grosses Quantum Ia. wasserdichte graue Wagendecken in sehr gutem Zustande in jeder beliebigen Grösse mit Oesen und gratis mit Namen gezeichnet, welche für diverse Festhütten als Bedachung verwendet wurden, sind zu konkurrenzlosen Preisen abzugeben.

### F. Picard, Zelte-Fabrik, Biel

Grosses Lager in Woll- und wasserdichten Pferdedecken.



### Die Zentral-Heizung

kombiniert mit Kachelofen, unser patentiertes System, ist wirtschaftlich die beste Heizart für Einfamilienhaus und Etagenwohnung.  
Prima Referenzen.

**FRITZ LANG & Co., ZÜRICH 3**  
Zentralheizungen u. sanitäre Anlagen  
Manessestr. 190 Teleph. Seinau 26.83

Elektrizitätswerk Lawena.

## Konkurrenz-Eröffnung

Die Fürstlich Liechtensteinische Regierung eröffnet hiemit Konkurrenz über folgende Lieferungen und Arbeiten:

**Grabarbeiten, Transport und Verlegen der gusseisernen Röhren für die Zuleitung; Durchmesser 275 mm, ca. 660 m lang, Stollen unverkleidet 1,30/1,80, ca. 100 und 25 m lang;**

**Reservoirstollen 1,20/1,80, ca. 770 m lang mit Schieberkammer;**

**Grab- und Betonarbeiten, Transport und Verlegen der Guss- u. Stahlröhren für die Druckleitung, Durchmesser 325 u. 225 mm, 2125 m lang, Gefälle 890 m.**

Die Pläne und Bauvorschriften liegen bei der Fürstlichen Regierung in Vaduz, sowie auf dem Ingenieurbureau F. Boesch, Pelikanstr. 3 in Zürich zur Einsicht auf, woselbst Eingabeformulare bezogen werden können.

Die Offerten sind verschlossen unter Aufschrift „Offerte für das Elektrizitätswerk Lawena“, bis zum **7. Oktober 1925** der Fürstlich Liechtensteinischen Regierung in Vaduz einzureichen.

**Dienstag, den 22. September** steht die Bauleitung zu einer gemeinsamen Begehung des Gebietes zur Verfügung. Sammlung morgens 8 1/2 Uhr beim Gasthof zum „Adler“ in Triesen.  
**Vaduz, den 15. September 1925.**

Im Auftrag der Fürstl. Regierung:  
Die Bauleitung:  
Ingenieurbureau F. Boesch.

## BAUMANN, KOELLIKER & Co., A.-G., ZÜRICH 1

BAHNHOFSTRASSE - FÜSSLISTRASSE 4

Beleuchtungs-Körper in Metall und Holz

**KORK** PLATTEN  
SCHALEN  
SCHROT

GEGEN: KÄLTE  
WÄRME  
SCHALL

DIPLOLITH u. GEMENTSTEIN-FABRIK E. G. **KÄPFNACH-HORGEN**



**Stahldrahtnetze**

(SCHWEIZER-FABRIKAT)

Konstruktion und Ausführung gesetzlich geschützt  
**in Rollen und Tafeln**

Rationelle und billige Armierung im Betonbau  
für Hochbau, Tiefbau, Strassenbau, Brückenbau etc.

**J. LOUIS MÜLLER, LUZERN**  
(Telephon 4.22)



Martin Keller  
& Co.  
Wallisellen  
(Zürich)  
Telephon 64 u. 119

Neue kompressorlose  
**Deutzer - Dieselmotoren**

Rohölverbrauch nur 170 gr per PS/Stunde.  
Weitaus vorteilhafter als elektrische Kraft.

**Zweitakt-Rohölmotoren**

von 6 PS an.

Unübertroffene, einfache Konstruktion. Keine Ven-  
tile, keine Zündapparate, keine Wassereinspritzung.

GENERAL-VERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ  
**WÜRGLER, MANN & Co.**  
ZÜRICH-ALBISRIEDEN

**Zu verkaufen:**

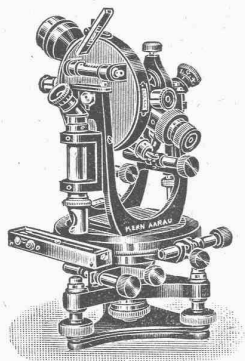
1. Eine stabile **Steinbrecher-Anlage**,  
System Ammann No. 2, mit 9 PS-Motor, eventuell auch mit  
Schienengeleise und Schubkarren;
2. Eine **Turbine**,  
System Benner & Cie., Uzwil.  
Offerten und allfällige Anfragen sind zu richten an den  
**Gemeinderat Altstätten,**  
Kt. St. Gallen.

**Kern**  
AARAU

Gegründet  
1819

**PRÄZISIONS-  
INSTRUMENTE**

für  
Geodesie  
Astronomie  
Topographie



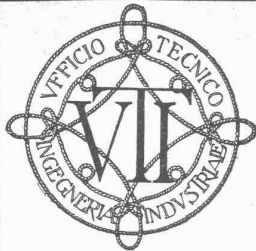
**KERN & CIE, A.G., AARAU**

**GUSS-ASPHALT-ARBEITEN**

für Hoch- und Tiefbau

erstellen mit aller Garantie für kunstgerechte und dem jeweiligen Zwecke angepasster Ausführung:

Tel. 5. 21.08 **A. Schmid's Erben, Asphaltgeschäft, Zürich** Tel. 5. 21.08



## TECHNISCHES BUREAU FÜR ITALIEN

ALLGEMEINE INDUSTRIELLE UND MECHANISCHE BERATUNGSSTELLE ALLGEMEINE PROJEKTE FÜR INDUSTRIELLE ANLAGEN HYDRAULISCHE UND THERMOELEKTRISCHE ANLAGEN

VOLLSTÄNDIGE ENTWÜRFE VON MOTOREN JEDER BAUART Entwicklung und Vorbereitung von Konstruktionszeichnungen für neue Maschinentypen / Studium von standardisierten Serien

PRÜFUNGEN UND RATSCHLÄGE UEBER ERFINDUNGEN U. PATENTE **PRÜFRAUM** PROBEN, EXPERIMENTE, ABNAHME-PRÜFUNGEN, RATSCHLÄGE UND ZEUGNISSE

Übernahme von Vertrauens-Aufträgen für Konstruktion und Prüfung von Maschinen und für Handel mit neuen und gebrauchten Maschinen **ÜBERNAHME VON SPEZIELLEN FACHAUFTRÄGEN**

GENERAL-DIREKTOR: ING. PROF. M. LO PRESTI, Prof. für Motorenbau der Kgl. Technischen Hochschule in Mailand  
U. T. I., MILANO (20), VIA G. UBERTI 29

# Technicum de Locle. Mise au concours.

Un poste de PROFESSEUR est mis au concours pour les branches suivantes: mécanique industrielle, technologie, dessin technique, géométrie et trigonométrie (éventuellement physique).

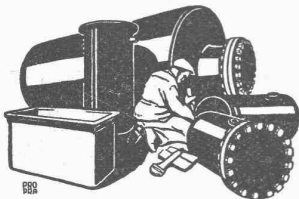
Le traitement initial est de Frs. 8,400.—, pour 30 heures de leçons par semaine.

L'entrée en fonctions aura lieu au commencement de mai 1926 ou à époque à convenir.

A capacités égales, la préférence sera accordée à un ingénieur mécanicien ou électricien.

La mise au concours a lieu jusqu'au 8 octobre prochain.

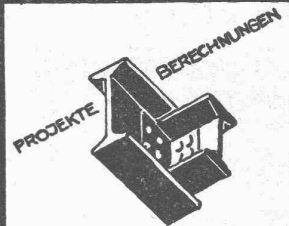
Pour tous renseignements, s'adresser à l'Administrateur du Technicum.



Blechwaren - Fabrik & Apparatebau - Anstalt **Sch. Bertrams** Dögessenstr. Basel Telefon 1196

## Ingenieur od. Chem. Ingenieur f. Ausland resp. Überseedienst

Wir suchen zwei bis drei jüngere Herren zur Anlernung für Auslands-Acquisitionsdienst. Betriebs- und wissenschaftliche Erfahrungen erwünscht in Extraktion, Destillation und Raffination. — Gründliche Sprachkenntnisse, im Lande selbst praktiziert, von wenigstens englisch oder spanisch **unbedingt** nötig. Bei gut ausgewiesener Acquisitionsbetätigung wird etwas weniger Branchenkenntnis verlangt. — Möglichst unverheiratet und nicht unter 28 Jahre. — Ausführliche Offerten mit Gehaltsansprüchen unter Chiffre B. R. 5531 an Rudolf Mosse, Basel.



**EISEN KONSTRUKTION**  
KITTLOSE GLASBEDACHUNGEN BAU- & KUNST-SCHLOSSERARBEITEN **GEBR. TUCHSCHMID FRAUENFELD**

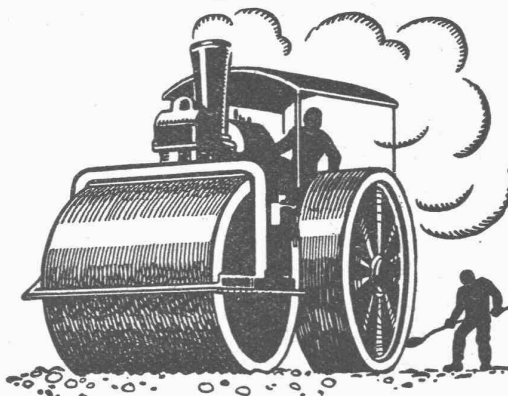


## Silvo - Platten

sind imprägnierte, wasserabweisende Holzfasertstoff-Platten für

**Bau- und Möbel-Schreinerei**  
Alleinige Fabrikanten: **Eternit Niederurnen**

## Kleinsteinpflasterungen



**SCHWEIZ. STRASSENBAU-UNTERNEHMUNG A. G.**

**BERN**

LAUPENSTR. 8

TEL.: BOLLWERK 84.83

**ZÜRICH**

STEINWIESSTR. 40  
TEL: H. 4381

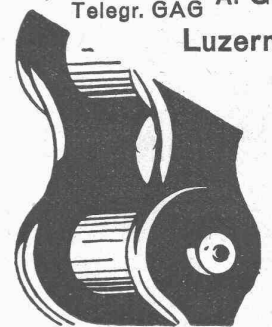
**LAUSANNE**

PETTIT-CHÈNE. 22  
TEL: 20.28

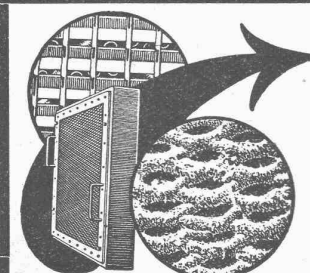
**Erfindungs-Patente**  
Marken-Muster- & Modell-Schutz im In- u. Ausland  
**H. KIRCHHOFER** vormals Bourry-Séquin & Co, ZÜRICH  
1880. Gegründet.

## Gelenkkettenfabrik

Teleph. 16.96  
Telegr. GAG A.-G.  
**Luzern**



Gall'sche Ketten  
Transmissionsketten  
Auto- und Veloketten  
Kettenräder und Zahnräder  
in jeder Ausführung  
Rasche und billige Bedienung



## Pat. VISCIN = Luftfilter

für Lüftungs- und Heizungs-Anlagen, Turbogeneratoren, Kompressoren, Motoren usw.

**BESTES FILTER DER GEGENWART**

**3000 Anlagen mit 55 Millionen Stundenkubikmeter** ausgeführt. Glänzende Resultate.

Broschüre No. S 304 kostenlos.

## VENTILATOR A.-G., STÄFA

FRÜHER F. WUNDERLI, USTER UND A. KÜNDIG, ZÜRICH/BASEL.

Goldene Medaille  
Zürich 1894 Bern 1914

## Perlgrund grau

verhindert Rostansatz

Vorhandene Rostwucherungen werden vollständig isoliert. **Perlgrund grau** verleiht der Deckfarbe grössere Haltbarkeit und bringt bedeutende Material- und Zeitersparnisse.

Verlangen Sie unsern Prospekt „Rostschutz“!

### PAUL JAEGER & Co.

Oelfreie Grundlermittel - Gesellschaft

Teleph. Selnau 79.05 ZÜRICH Selnaustrasse 8

## „ILRIN“

das elektrische Tageslicht

ist technisch und hygienisch die vollkommene Beleuchtungsart für Arbeits-, Fabrikations- und Verkaufsräume jeder Art und Branche. Gleichmässige, blendungsfreie u. farbenrichtige Beleuchtung.

Generalvertretung des Originalreinlichtes „ILRIN“:

Ingenieur-Bureau **KIEFER & LUDWIG** vorm. Emil Kiefer  
Tel.: Selnau 27.87 ZÜRICH 2 Gotthardstrasse 62

## Expertisen,

Gutachten, Fabrikpläne, Konsultationen übernimmt erfahrener Fachmann im Nebenamt. Postfach 12545 Thun.

Fachleute auf dem Gebiete der Elektro-Chemie und Elektro-Metallurgie

werden auf den der Eidgenössischen Technischen Hochschule Zürich gehörenden

## Aluminium-Fonds Neuhausen

aufmerksam gemacht. — Die Institution ist auch in diesem Jahr in der Lage, namhafte Beiträge zur Verfügung zu stellen.

Ausführungs-Bestimmungen, aus denen die näheren Bedingungen ersichtlich sind, können durch die **Kanzlei des Schweizerischen Schulrates in Zürich bezogen werden.**

Besteingeführtes

## Spanisches Maschinen - Importhaus

mit zahlreichen Filialen in allen wichtigeren Plätzen Spaniens

sucht

## Allein-Vertretung

bestbekanntester und leistungsfähiger

## Rohölmotoren - Fabrik

Offerten sind zu richten an

MUGICA, ARELLANO Y CIA., Ingenieros, PAMPLONA (Spanien).

## Technische Photographie

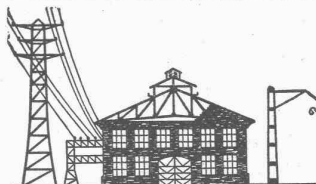
Spezialität:

### Architekturaufnahmen

Konstruktionen, Maschinen  
Zeichnungen u. Pläne  
Katalog-Aufnahmen

H. Wolf-Bender  
Zürich

16 Kappelerstrasse 16



Eisen-Konstruktionen

HARTMANN & CIE.  
BIEL - BIENNE

Constructions métalliques

### Patent-Verkauf od. Lizenz-Abgabe.

Der Inhaber des schweizerischen Patentes No. 97054 vom 15. Oktober 1921, betreffend:

„Verfahren zur Herstellung von synthetischem Ammoniak“,

wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen. — Anfragen befördert

H. KIRCHHOFER

vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- und Patentanwaltsbureau in Zürich 1, Löwenstr. 51.

### Suche

für kräftigen, 16 jährigen Jüngling, der 1 1/4 Jahr in Bauschreinerei gelernt und infolge Verkauf des Geschäftes die Lehre nicht beenden konnte, wieder

**tüchtigen Lehrmeister,**

wenn möglich mit Kost u. Logis. Offerten unter Chiffre Z. K. 2790 an Rudolf Mosse, Zürich.

## S II Heizkessel

(System Strebel)  
Serie II

und andere bewährte Modelle

## Radiatoren

Erstklassige  
Ausführung.

## Zent G. Bern

Für wetterfeste

## FARBIGE FASSADEN

eignen sich nur die seit Jahrzehnten bewährten

## KEIM'schen MINERAL - FARBEN

Prospekte und Auskunft durch das Generaldepôt für die Schweiz:

CHR. SCHMIDT  
Zürich, Hafnerstr. 47

Telephon: Selnau 39.16

### Patent-Verkauf od. Lizenz-Abgabe.

Die nachfolgenden schweizerischen Patente sind zu verkaufen, eventuell werden auch Lizenzen abgegeben:

Hauptpatent Nr. 103218 vom 25. Nov. 1921; Zusatzpatente Nr. 104710 vom 25. Nov. 1921, Nr. 104711 vom 25. Nov. 1921, Nr. 104712 vom 25. Nov. 1921, Nr. 105851 vom 25. Nov. 1921, betreffend: „Verfahren zur Herstellung von Farbstoffen aus Dibenzanthron“.

Fabrikanten und Interessenten, welche nähere Auskunft wünschen, belieben sich zu wenden an

H. KIRCHHOFER

vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- und Patentanwaltsbureau in Zürich 1, Löwenstr. 51.

## Gesucht

fachtüchtiger

## Reisender

für Spezialartikel der Baubranche. — Offerten mit genau detaillierten Angaben unter O. F. 5030 Z. an

Orell Füssli-Annoncen, Zürich, Zürcherhof.

# Selbsttätiger Hochwasserschutz

bei Wehranlagen und Talsperren. Selbsttätige Wasserspiegel- und Abflussregulierung an bestehenden und Neuanlagen.

## Selbsttätige und von Hand bedienbare Wehrkonstruktionen.

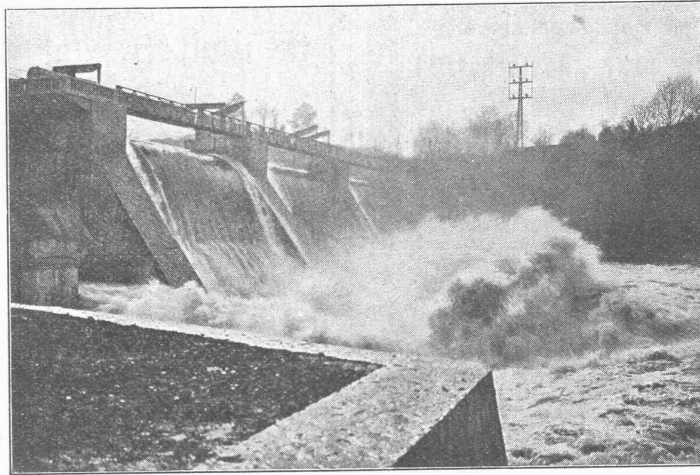
Ausgeführt und im Bau über 2800 m Wehrbreite für ca. 28000 m<sup>3</sup>/sek Regulierfähigkeit

Allein-Vertretung für die Schweiz:

**„Zahnschwelle Rehbock“**

zur Verhütung von Auskolkungen der Sohle von Wasserläufen

Illustr. Katalog, Projekte und Kostenanschläge



Ausgeführt und im Bau über 2800 m Wehrbreite für ca. 28000 m<sup>3</sup>/sek Regulierfähigkeit

Allein-Vertretung für die Schweiz:

**„Zahnschwelle Rehbock“**

zur Verhütung von Auskolkungen der Sohle von Wasserläufen

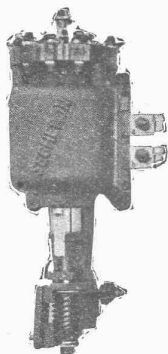
Illustr. Katalog, Projekte und Kostenanschläge

# Stauwerke A.-G., Zürich 1

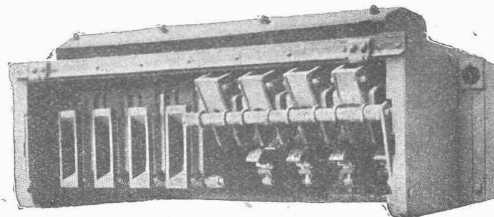
Walchestr. Nr. 17

# SÉCHERON

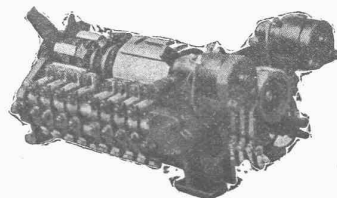
## Elektrifikation der Wiener Stadtbahn



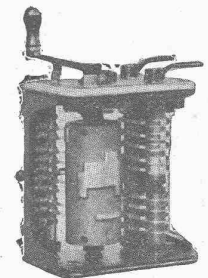
Maximalstrom-Relais für 250 bis 500 Amp. Auslösestrom.



Batterie von acht elektro-pneumatischen Einzelschaltern für die Steuerung von zwei Motoren von 200 PS Gesamtleistung bei 750 Volt (Verschaltung weggelassen).



Elektro-pneumatisch betätigter Wendeschalter mit separater Motor-Abschaltwalze.



Steuerkontroller mit eingebautem Lichtschalter.

Die ersten 25 elektro-pneumatischen Steuerungsgarnituren für Vielfachsteuerung von Triebwagen der Wiener Stadtbahn wurden von „Sécheron“ geliefert. Weitere 75 Ausrüstungen sind bei der Lizenznehmerin „Elin“ A.-G. für elektrische Industrie, Wien, nach dem „Sécheron“-System in Ausführung.

**SOCIÉTÉ ANONYME DES ATELIERS DE SÉCHERON :: GENÈVE**